

ALL SOULS PARISH

315 Walnut Avenue, South San Francisco, California 94080



PARISH STAFF

Rev. Agnel De Heredia, Ph. D., Pastor
Rev. Eduardo Mendoza, Parochial Vicar
Rev. Bonifacio G. Espeleta, Parochial Vicar
Mr. Vincent Riener, School Principal
Mr. Miguel Balboa, Director, Religious Education
Ms. Connie Martínez & Ms. Valeria Guardado, Parish Secretaries

EQUIPO PASTORAL

MASSES **MISAS:**
Saturday/Sábado: 8:00am, Vigil 5:15pm,
6:30pm en Español.
Sunday/Domingo: 7:30am, 9:00am, 10:30am
12:00 Mediodía en Español
5:15pm
Weekdays: 8:00am and 5:15pm

SACRAMENT OF RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN
Saturday/Sábado: 4:00pm-5:00pm
And on prior appointment with any of our parish priests.

BAPTISM **BAUTISMO**
We urge that the arrangements be made well in advance. Call parish office from 10am to 2pm.

DEVOTIONS: Our Lady of Perpetual Help: Tuesday 5:05pm

BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT

1st Tuesday after 5:15pm Mass

HOLY HOUR: 1st Friday after 5:15pm Mass

TELEPHONE

Parish Office/Oficina Parroquial: **650-871-8944**
Parish School/Escuela Parroquial: 650-583-3562
Religious Education Program/Catecismo: 650-873-5356
Cafeteria: 650-583-2475
Parish Fax: 650-871-5806

MINISTRY TO THE SICK & HOMEBOUND

Call the parish office to make arrangements to administer this sacrament for one who is sick or homebound or in the hospital. The Parish Priests visit the sick & homebound and administer the Holy Eucharist, the Sacrament of Reconciliation and the sacrament of the sick on the First Friday of the month. Extraordinary Ministers of the Eucharist bring Holy Communion to the sick and homebound on weekends.

MARRIAGE

Call the parish office and make an appointment with one of the parish priests for the required preparations and to set the wedding date. Ordinarily preparations will take at least six months.

MATRIMONIO

Call one of the parish priests to make an appointment to set the quinceañera date. The quinceañera is expected to have received all three Sacraments of initiation. Baptism, Holy Communion and Confirmation. The family is expected to be registered and worship in the parish. Preparations will take at least six months.

QUINCEAÑERAS

NINTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

6th of March 2011

FROM THE DESK OF THE PASTOR:

Faith is grounded in the values of our heart, in everyday acts of charity, generosity, and justice. Jesus concludes the Sermon on the Mount by exhorting his listeners to put his words into action; Jesus tells the parable of the two house builders.

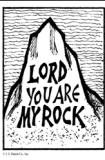
Each represents a disciple who hears the word of God. But only one converts the 'hearing' into 'obeying'. The wise builder heeds the word of God, and builds his life on that rock foundation. The wise man recognizes his total dependence on God and accepts God's saving grace. The wise builder internalizes God's word and decides to live by it.

The other builder is called 'foolish', because he does not translate the word of God into action. He is compared to a person who builds his house on shifting sand dunes. When the storms of sickness, job loss, betrayal or destruction by natural disaster come, he finds his spiritual house sinking beneath him.

The wise builder digs down to the bedrock of God's law of love. Jesus appears to show little patience with the self-righteous who praise him but, in their actions, contradict his teaching. They hear a severe admonition, 'I never knew you; go away from me..'

However, He recognizes his faithful, who are willing to take the time and make efforts, to dig deep and to search and get down to the bedrock of God's law of universal love, discern and do the 'will of my father in heaven'. Jesus warns that it is the "one who does the will of my Father in heaven" who will enter the kingdom of heaven. Discerning the Will of God, the Father for each of us and doing His will, is a lifetime process. It is certainly more than praying, "Lord, Lord"...

He challenges us to bridge the chasm that too often exists between what we say, and what we do; what we believe, how we live our lives and the values that actually guide our decisions-making process and relationships. The faithful disciples understand that the love of God and doing his will, is the center of all things and seek, with conviction and integrity, to bring that love into his/her heart and in the lives of many others.



FIXING GOD'S HOUSE

NOW it is our Time to:

Celebrate the Past and Embrace the Future

Please do not forget our commitment to maintain this legacy with integrity and loving devotion, so that we can hand it (the Church of All Souls) down with utmost joy and pride to our younger generation.



The work-in-progress: 'on-going Campaign for "FIXING GOD'S HOUSE" on the repairs and maintenance continues. Thank you for your support and generosity. The work on the interior painting of our Church, has just begun. Estimated cost: \$ 52,300.00.

Upcoming projects: The fixing and restoration of the Narthexes (entrances of the Church), the replacement and redesigning of the Church Steel doors, & Wooden doors, upgrades on Church restrooms (bring them up to code), the renovation of our Parish Hall, Cafeteria etc.. For a complete list, please visit the parish website: www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship.

As of today, we have received a total of \$ 358,927.78. As per the last financial report we spent \$ 240,048.07. Whatever gift you can make towards this noble cause will be always appreciated —

— God blesses a generous giver!

ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL 2011

Each year our Archbishop requests our help to support him to operate the central Archdiocesan offices in order to coordinate and administrate resources for various parishes in the Archdiocese. The cost of this endeavor is distributed among parishes in our three counties of San Mateo, San Francisco and Marin. Our share of the cost this year is \$ 55,800.00.

As of date we have received \$ 7,475.00 in cash, checks & credit cards, \$ 1,755.00 in the form of pledges amounting to a total of \$ 9,230.00 which is 16.54% of our goal. The Balance we owe is \$ 46,570.00.

ASH WEDNESDAY March 9, 2011

A Day of Fast & Abstinence

Mass Schedule is as follows: 7:30am, 9:00am (with School Children), 12:00pm, 5:15pm and 6:30pm in Spanish.

We will also celebrate Para-Liturgies, to bless & impose Ashes at: 11:00 am, 2:30 pm and 4:00 pm.



At these Masses and Para-Liturgies, Ashes will be blessed and imposed on the faithful participating in these services.

Ash Wednesday is a day of universal Fast and Abstinence. On this day ashes are blessed and imposed on the faithful. These ashes are branches of the olive tree, or according to custom, of the palm tree or other trees, which have been blessed the previous year on Palm Sunday. The imposition of these ashes manifest an outward sign of the inward virtue of repentance. One of formulae used at the rite of imposition of these ashes is "Turn away from sin and be faithful to the Gospel".

SCHEDULE OF SERVICES DURING THE LENTEN SEASON

 **Daily Masses:** Mondays to Saturdays: 8:00am & 5:15pm in English and Wednesdays & Saturdays at 6:30pm in Spanish.

Sunday Mass Schedule: 7:30am, 9:00am, 10:30am, 12 Noon in Spanish and 5:15pm.

STATIONS OF THE CROSS: Identifying Ourselves with Christ:

In English: Mondays (with School children) at 2:30pm on March 14th, 28th, April 11th and on 'April 4th only at 2pm'.

In English: Fridays at 5:15pm followed by Mass: March 11th, 18th, 25th, April 1st, 8th, & 15th

In Spanish: Wednesdays' at 6:30pm followed by Mass: March 16th, 23rd, 30th, April 6th & 13th

Sacrament of Reconciliation: The Sacrament of God's Love, mercy and compassion. Every Saturday we have three priests administering this sacrament from 4pm to 5pm. Please come early and prepare in the silence of the church for this sacrament of peace and reconciliation. Our Parish Lenten Bulletin (available in the vestibule of the Church) is offered as a help to prepare for confession.

GENERAL NORMS ON ABSTINENCE AND FAST

General Norms: All the faithful who have made their First Communion are bound to worthily (celebrate the sacrament of reconciliation) receive Holy Communion during the Easter season.

On Abstinence: Everyone fourteen years of age and older is bound to abstain from meat on Ash Wednesday, the Fridays of Lent and Good Friday. **On Fast:** Everyone eighteen years of age or older but under the age of sixty is also bound to fast on Ash Wednesday and Good Friday. On these two days, the law of fast allows only one full meal a day, but does not prohibit taking some food during the day, so long as this does not constitute another full meal. Drinking liquids during the day is permitted. When health or ability to work would be seriously affected, the law does not oblige. In doubt concerning fast or abstinence, you may consult any of the priests assigned in the parish or your confessor. In the spirit of penance, the faithful should not lightly excuse themselves from this obligation.



NOVENO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

6 DE MARZO DEL 2011

Reflexiones del Párroco:

La Fe se basa en los valores de nuestro corazón, los actos de caridad cotidiana, la generosidad y la justicia. Jesús concluye el Sermón en la Montaña exhortando a sus oyentes de poner sus palabras en acción; Jesús cuenta la parábola de los constructores de dos casas. Cada uno representa un discípulo que oye la palabra de Dios. Pero sólo uno convierte el 'escuchar' en 'obediencia'. El constructor sabio presta atención a la palabra de Dios y basa su vida en esa fundación de roca. El hombre sabio reconoce su dependencia total en Dios y acepta la gracia salvadora de Dios. El constructor sabio interioriza la palabra de Dios y decide vivir por ella.

A el otro constructor se le llama 'tonto', porque no traduce la palabra de Dios en acción. Es comparado a una persona que construye su casa en arena. Cuando vienen las tormentas de la enfermedad, la pérdida de empleo, la traición o destrucción por desastres naturales, el encuentra su casa espiritual hundiéndose por debajo de él.

El constructor sabio excava hasta los cimientos de la Ley de Dios de amor. Jesús parece mostrar poca paciencia con los moralistas que lo alaban pero, en sus acciones, contradicen su enseñanza. Oyen una severa advertencia, 'Nunca los he conocido; aléjense de mí.'

Sin embargo, Él reconoce a sus fieles, quienes están dispuestos a tomar el tiempo y hacer el esfuerzo, de cavar profundo y buscar hasta llegar a los cimientos de la Ley de Dios de amor universal, discernir y hacer la 'voluntad de mi Padre en el cielo.' Jesús advierte que es "aquel quien hace la voluntad de mi Padre en el cielo" el que entrará al Reino de los Cielos. Discernir la Voluntad de Dios, el Padre para cada uno de nosotros y hacer Su voluntad, es un proceso de por vida. Es sin duda más que rezar, "Señor, señor" ...

Él nos reta a salvar el abismo que demasiado a menudo existe entre lo que decimos y hacemos; lo que creemos, cómo vivimos nuestras vidas y los valores que realmente guían nuestras decisiones y relaciones. Los fieles discípulos comprenden que el amor de Dios y hacer Su voluntad, es el centro de todas las cosas y buscar, con convicción e integridad, para lograr ese amor en su corazón y en la vida de muchos otros.

9 De Marzo 2011

MIERCOLES DE CENIZA

Un Día de Ayuno y Abstinencia

Misas: 7:30am, 9:00am (con los alumnos de la Escuela , 12:00pm, 5:15pm en Ingles y 6:30pm en Español.

Para-Liturgias: 11:00am, 2:30pm y 4:00pm.

En estas Misas y Para-liturgias, Cenizas serán bendecidas y impuestas a los fieles. La imposición de estas cenizas manifiestan un visible signo de la virtud del arrepentimiento. Una de las formulas usadas en el rito de la imposición de estas cenizas es: "Arrepiéntete y cree en el evangelio".

EL HORARIO DE SERVICIOS DURANTE LA ESTACION DE LA CUARESMA

Misas Diarias: Lunes a Sábado: 8:00am, y 5:15pm en Ingles y los **Miércoles y Sábados a las 6:30 pm en Español**

Horario de las Misas Dominical: 7:30am, 9:00am, 10:30am, 12 de la Tarde en Español y 5:15pm.

VIA CRUCIS: Identificándonos con Cristo

En Ingles: (con los alumnos de la Escuela) los **Lunes** a las 2:30pm: 14 y 28 de Marzo, 11 de Abril y 4 de Abril a las 2pm.

En Ingles: los **Viernes** a las 5:15pm seguido por Misa: 11, 18, y 25 de Marzo, 1, 8, y 15 de Abril

En Español: Los **Miércoles** a las 6:30 pm seguido por Misa: 16, 23, y 30 de Marzo, 6 y 13 de Abril

El Sacramento de Reconciliación: El Sacramento del Amor de Dios, misericordia y acompañamiento. Cada Sábado tenemos a dos padres administrando este sacramento de 4pm a 5pm. Nuestro Boletín Cuaresmal de la Parroquia (disponible en el vestíbulo del Templo) puede ayudarlo a prepararse para la confesión.

NORMAS GENERALES SOBRE LA ABSTINENCIA Y EL AYUNO

Normas Generales: Todos los fieles que han hecho su Primera Comunión están obligados a (celebrar dignamente el sacramento de reconciliación) recibir la Santa Comunión durante la temporada de la Pascua.

Sobre la Abstinencia: Todas las personas mayores de catorce años están obligadas a abstenerse de comer carne el Miércoles de Ceniza, los Viernes de Cuaresma y el Viernes Santo. **Y el Ayuno:** Todas las personas mayores de dieciocho años pero menores de sesenta también están obligadas a ayunar el Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo. En estos dos días, la ley de ayuno permite solamente una comida completa al día, pero no prohíbe tomar algunos alimentos durante el día, con tal que esto no constituya otra comida completa. Es permitido beber líquidos durante el día. Cuando la salud o habilidad para trabajar se vean seriamente afectadas, la ley no obliga. Si tiene dudas concernientes al ayuno o a la abstinencia, puede consultar con alguno de los sacerdotes asignados en la parroquia o con su confesor. Movidos por el espíritu de penitencia, los fieles no deben excusarse ligeramente de esta obligación.

ARREGLANDO LA CASA DE DIOS

AHORA es nuestro Tiempo para:

Celebrar el Pasado y Abrazar el Futuro

Por favor no olviden nuestro compromiso de mantener esta herencia con integridad y devoción amorosa, para poder pasársela (la Iglesia de All Souls) con alegría y orgullo a la generación que viene.



El trabajo en progreso de la 'Campaña para Arreglar la Casa de Dios' continua en la reparación y el mantenimiento. Gracias a ustedes por su apoyo y generosidad. El trabajo de pintar nuestra Iglesia por dentro acaba de comenzar. El estimado costo es \$ 52,300.00.

Próximos proyectos: La reparación y restauración de los Narthexes (entradas a la Iglesia) el reemplazo y rediseño de las puertas de acero y madera de la Iglesia y actualizar los baños de la Iglesia para tenerlos a código así como la renovación de nuestro Salón Parroquial y Cafetería etc... Para una lista completa por favor visite el Web de la Parroquia: www.Allsoulchurchss.org/content/stewardship.

Hasta hoy día, hemos recibido un total de \$ 358,927.78 Según el último informe financiero gastamos \$ 240,048.07. Cualquier donación que pueda hacer hacia esta noble causa será siempre apreciada.

— Dios bendice al generoso donante!

APELACIÓN ANUAL DEL ARZOBISPO 2011

Cada año nuestro Arzobispo pide nuestra ayuda para apoyarlo en operar las oficinas centrales de la Arquidiócesis a fin de coordinar y administrar los recursos de diversas parroquias de la Arquidiócesis. El costo de este esfuerzo se distribuye entre parroquias en nuestros tres condados de San Mateo, San Francisco y Marin. Nuestra participación en el costo de este año es \$ 55,800.00.

Hasta la fecha hemos recibido \$ 7,475.00 en efectivo, cheques, y tarjetas de crédito, y \$ 1,755.00 en la forma de promesas que ascienden a un total de \$ 9,230.00 que es el 16.54% de nuestra meta. Todavía faltan \$ 46,570.00.



CUARESMA
© J. S. Paluch Co., Inc.

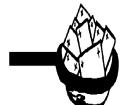


© Annika Nelson

Mass Schedule			
SAT 03/05	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Arthur Riccomini William & Kimberley Luty (Marriage Blessing) †Jesús y Josefina Suarez	
SUN 03/06	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Arsenia Gonzalez & Dec Mem of Gonzalez Fam †Rosario Roman De Enriquez The Intentions of the Parish †Miguel Urbina y María Aquino †Delfino and Eduviges Jimenez	
MON 03/07	8:00 am 5:15 pm	†George Perez †Tomas Cantarella	
TUE 03/08	8:00 am 5:15 pm	†Ramiro Ramirez †Remo, Elizabeth, Mario & Casey Raffaelli	
WED 03/09	7:30 am 9:00 am 12:00 pm 5:15 pm 6:30 pm	ASH WEDNESDAY Jeanamay Cabrera & Garce Oblena (Health) †Gaspar, Primitiva, Honesto & Serapia Velasco Maria Esther McGoran (Birthday) †Dec Mem of the Guidotti & Giachini Families †Juan Manuel Prado	
THU 03/10	8:00 am 5:15 pm	†Ricardo Gella †Ricardo & Aurora Sanguyu & Dec. Mem. of Gueco & Sanguyu Families	
FRI 03/11	8:00 am 5:15 pm	†Margaret Visneski †Jennie and Tony Mendoza	
SAT 03/12	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†James Mazzoncini †Joseph Alfonso Bernal †Jorge Metzger	
SUN 03/13	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Dec Mem of Carlo Regali & Quinto De Zordo Fam †Isabela Valerie Dominguez The Intentions of the Parish †Jose Salgado Nava †Brian Ruiz & Dec Mem of Ruiz & Roncia Fam.	
Next Week at a Glance: March 6-13, 2011			
SUN 03/06	10:15 am 10:30 am 11:45 am 1:00 pm	Sunday Pre-School in English RICA Escuelita Dominical en Español Pan y Café (Guadalupanos)	Kinder Rm Parish Office Kinder Rm Parish Hall
MON 03/07	4:00 pm 7:00 pm	Religious Ed Class-First Communion Religious Ed Class- Confirmation	School School
TUE 03/08	2:30 pm	School Assembly	Parish Hall
WED 03/09	7:00 pm 7:30 pm	Ash Wednesday Para-Liturgies @ 11am, 2:30pm and 4pm Athletic Board Mensajeros De Cristo-Grupo de Oración	Church Resource Rm Church
THU 03/10	6:00 pm 7:00 pm 7:00 pm	YMI Business Meeting MDC-Clase de Crecimiento RCIA	Cafeteria Parish Hall Parish Office
FRI 03/11	6:00 pm 7:00 pm	Bingo Marriage Preparation	Parish Hall Science Lab
SAT 03/12	9:00 am 9:00 am 4:00 pm	MDC: Vida en Espiritu Religious Ed Class- First Communion Confessions/ Confesiones	Parish Hall School Church
SUN 03/13	9:00 am 10:15 am 10:30 am 11:45 am 1:00 pm	MDC: Vida en Espiritu Sunday Pre-School in English RICA Escuelita Dominical en Español Pan y Café (Small Christian Comm)	Cafeteria Kinder Rm Parish Office Kinder Rm Parish Hall

WEEKEND COLLECTIONS: February 26-27, '11**SUNDAY OFFERING**

Sunday Collection: \$ 6,319.98



We give the best we have to the Lord. Please do not forget our weekly offering to the Parish. Our generous giving to the Parish of All Souls, makes the timely paying of the bills, & various parish ministries possible. Thank you for your support.

Thank you for your faithful stewardship!

P R A Y E R C O R N E R

Let us pray for our parishioners who are sick, that Jesus may heal them, be their source of strength and comfort and that they may recover soon.



© I.S. Paluch Co., Inc.

Lucy Ordoña, Dora Michno, Gianluca Bettucchi, Willie Lobo, Roberto Salinas, Romolo Braschi, Juana Ramirez, Marietta Gianetti, Kim Gaier, Dr. Robert Mazzetti, Ruth Bretz, Anne Giganis, Mildred Carey, Maria de Jesús Rodriguez, Elizabeth Whelan, Heather Galiotti, Joseph Hanna, Jacoba Perez, Irene Guardado & Alfred De Vos.

Welcome to All Souls Parish

If you worship with us each week, and if you have not yet registered in our parish, please fill out this form and help us to welcome you to become an *official* member of our parish. Our office staff will contact you and get more details. By registering, you get on our mailing list and learn about the opportunities here at All Souls Parish. Please let us know if you are willing to support your parish through your time, talents and treasure. If you are just visiting from another parish, we do hope you enjoy your All Souls Parish experience today! You may also fill in the registration form on our Parish website.

Name: _____

Address _____

City _____

Zip Code: _____ Telephone Number: _____

Bienvenidos a la Parroquia All Souls

Si asiste a nuestros servicios litúrgicos cada semana, y si todavía no se ha registrado con nosotros, le pedimos que llene esta forma y nos ayude a **recibirlo oficialmente** como miembro de nuestra parroquia. El personal de la oficina se pondrá en contacto con usted para pedirle más detalles. Registrándose, lo pondremos en nuestra lista para recibir correspondencia de la Iglesia y le avisaremos de oportunidades aquí en la Parroquia de All Souls. Por favor avísenos si está dispuesto a apoyar nuestra parroquia por medio de su tiempo, talento y tesoro. Si solamente está visitándonos de otra parroquia, esperamos que disfrute de su experiencia aquí hoy!

Nombre: _____

Dirección: (Calle) _____

Ciudad _____

Código Postal _____ Número Telefónico: _____